

清·孫溫繪



全本紅樓夢
之八

作家出版社

全本紅樓夢之八

主編 劉廣堂
繪畫 孫溫（清）
編輯 旅順博物館
掃描製作 小成兄



序

旅顺博物馆有着近百年的历史，以其丰富而独具特色的馆藏文物享誉中外。近年来，旅顺博物馆加强业务建设，与国内一些著名出版社合作，出版了一批在国内国外较有影响的学术著作，受到各界人士的瞩目。中文版《清·孙温绘百廿回〈红楼梦〉》大型画册便是其中之一。

《红楼梦》是我国清代伟大作家曹雪芹“被阅十载，增删五次”精心创作的一部长篇小说经典巨著。小说以封建青年贾宝玉、林黛玉、薛宝钗之间的恋爱和婚姻悲剧为中心，全面深刻地展现了中国封建社会末期的时代风貌，并对腐朽的封建制度作了有力的批判。同时，作者通过对那个时代典型人物的描写和各种矛盾冲突的揭示，使作品具有了强大的艺术感染力。在作品问世二百余年间，一直受到人们的普遍欢迎，不同时代各种艺术形式、各种版本的《红楼梦》书籍数以百计，产生了深刻的影响。而在绘画方面，从民间艺人到宫廷画师都对《红楼梦》题材有所涉猎，有年画、版画、壁画、连环画和人物绣像等。旅顺博物馆所藏清代孙温绘《红楼梦》大型工笔画册正是这类传世之作中的佼佼者。

这部产生于清末同治、光绪(1862—1908)年间的《红楼梦》题材绘画作品，不同于以往插图小说采用的绣像画单色勾线画法，而是用了着色工笔彩绘绢本画的形式，因而别开生面，堪称珍品。同时以其卷帙浩繁，场面宏伟，人物众多而在同类题材的绘画作品中独领风骚。该画册以《红楼梦》一百二十回本的内容为依据，从第一回“甄士隐梦幻识通灵”到一百二十回“贾雨村归结红楼梦”结束。在每一回内容画面中，都对作品入画的情节场景和人物，作了一番精心的选择与概括。整部画作没有不分主次地去平均表现，而是根据画中的实际描写取舍，有所侧重。如对某些回目中的情节，往往突出地以两幅或多幅画面去表现，而对另一些回目，或则一回一幅，或则两回一幅不等。这样，不仅突出了小说原作的重点，充分地体现了原作的精神，而且使画面情节更加集中、凝练、含蓄而富于艺术魅力。

作为一部全面表现小说原著的彩绘本《红楼梦》，必然是对小说的再度创作，只有对小说有着较为深透的理解，才能为小说人物形象做准确的艺术把握。小说《红楼梦》人物众多，据统计这部彩绘本所绘各种人物竟达三千七百多人次，而所有人物又各具形态，生动传神，绝无某些同类作品那种千人一面的重复弊病。

由于这部画册作者是清末民间画家，在设色上往往以民间传统的绛红色和翠绿色为中心色，却又能在此种色彩基调上将人物和环境融为一体，使得整部作品的画面色泽浓丽但不俗色，悦目而不失清新典雅。尤其值得一提的是，作品在继承了中国民间传统画法的同时，还大胆借鉴了西洋画中的焦点透视技法，使整个图册增加了表现力，把清末民间艺术向前推进了一大步。

这部画册将小说一百二十回故事情节全部浓缩在二百多幅童作中，不仅生动地体现了原著精神，为《红楼梦》阅读和研究提供了形象资料，而且在我国古典绘画的创作上也取得了很高的艺术成就，是研究晚清民间绘画不可多得的宝贵资料。由于历史的原因，这部有着很高的美学和文物价值的艺术珍品，在过去很长的一段时间里却鲜为人知。近年来，经过旅顺博物馆相关人员认真研究，并请教了国内著名的红学专家，终于对这部作品有了新的认识和评价。二〇〇四年秋，这部作品在中国国家博物馆首次展出，即引起了轰动。同年，作家出版社以画册出版，更是受到各界人士的普遍好评。相信这部画册的出版，对研究小说《红楼梦》及其他兄弟艺术将会产生积极的作用。



痴丫頭誤拾綉春囊
懦小姐不問累金鳳

鈐潤齋二印

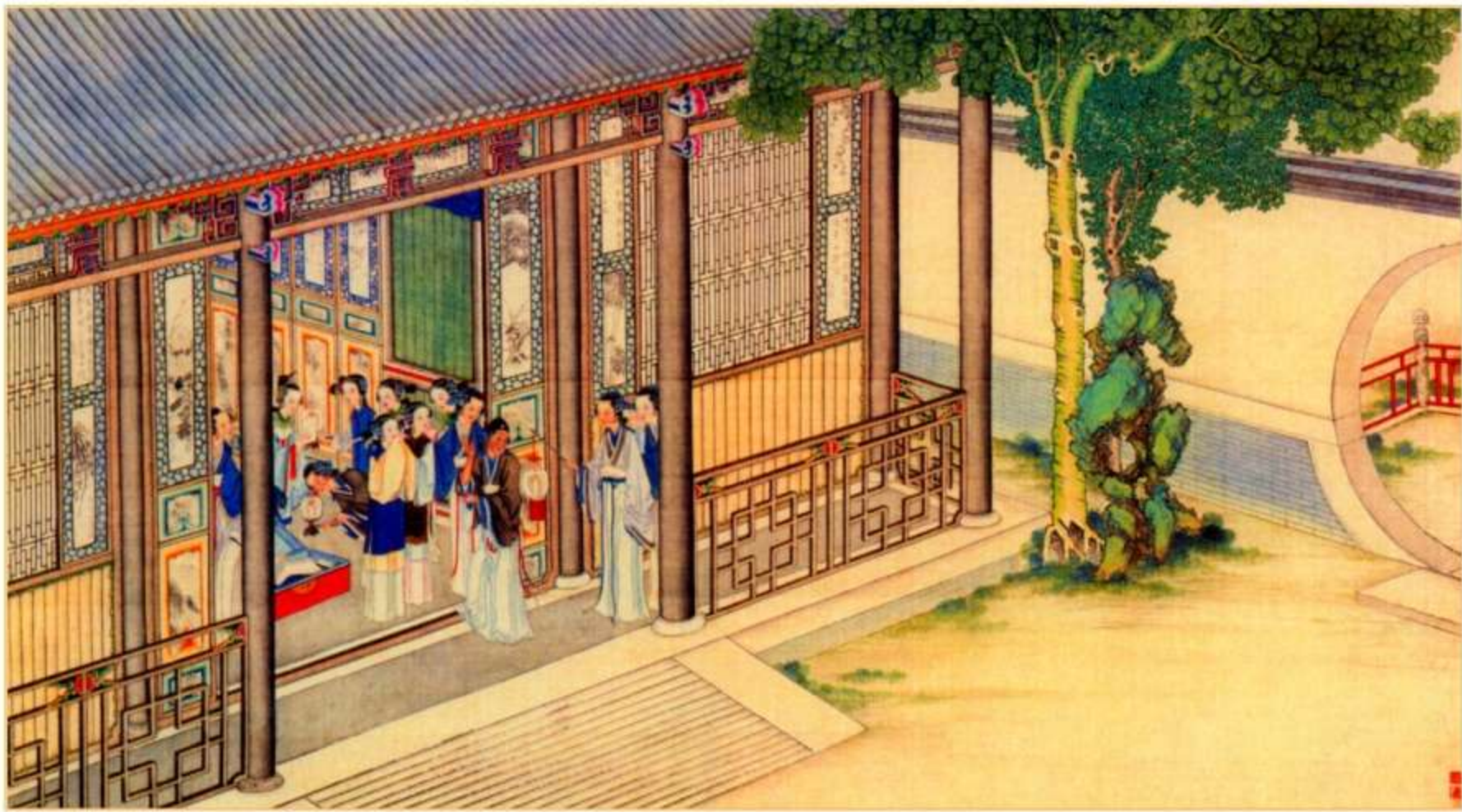
1. 贾母丫头傻大姐在园内拾到一个綉春囊，被邢夫人截得，见上面綉着一男一女赤条条相抱，心中罕异，却不动声色。迎春奶妈设赌获罪，其媳来求迎春去讨情，听綉橘要将累金凤丢了一事去回凤姐，忙出来阻拦，想赖不赔。迎春向来懦弱，欲息事宁人。綉橘、司棋出来争执，正没开交时，可巧探春几个来看迎春。探春道：“才刚谁在拌嘴？谁和奴才要钱了？不知累金凤因何又夹在里头？既听见，少不得替你们分解释。”说着使个眼色令侍书出去了。不一会儿，平儿来了，那媳妇慌了，正要辩解，被平儿轰了出去。



因春囊重托王善保

鈐潤齋二印

2. 邢夫人将绣春囊交与王夫人。王夫人误以为是凤姐贾琏之物，羞恼万分，遂来质问。凤姐亦不知何来此物，献计安插贴心婆子暗中访查。邢夫人的心腹王善保家的趁机进谗道：“这些小事只交与奴才。如今要查这个主儿也极容易。等到晚上园门关了的时节，内外不通风，我们竟给他们个猛不防，带着人到各处丫头们房里搜寻。那时翻出别的来，自然这个也是她的了。”王夫人道：“这话倒是。若不如此，断乎不能清的清白的白。”



惑奸讒抄檢大觀園

鈐潤齋二印

3. 入夜后，王善保家的请了凤姐一并入园，先到怡红院直扑丫头房间。挨次一一搜过，查到晴雯时，晴雯豁哪一声将箱子掀翻，并无私弊之物。来到探春院内，探春道：“我是窝主，先来搜我箱柜；要想搜我丫头，却不能。可知这样的大族人家，必须先从家里自杀起来，才能一败涂地。”王婆以为探春恼的是凤姐，故意讨好，拉起探春的衣襟，说：“连姑娘身上我都翻了，果然没有什么。”话音未落，只听“啪”的一声，探春扇了她一个耳光。待查到司棋，岂料竟搜出男人之物及情书一封。王善保家的自打嘴巴，无地自容。



開夜宴昇兆發悲音

鈐孫溫印

4. 賈珍居喪，不得游玩遊蕩，無聊之極，竟招引邢德全、薛蟠一幫世家纨绔子弟公然开局行賭，終日飲酒取樂。中秋前夜，在會芳園叢綠堂，屏開孔雀，禱設芙蓉，帶領妻子姬妾，先飯後酒，開懷賞月。一更時分，風清月朗，賈珍有了幾分酒意，便命人取了紫竹簫，令佩風吹簫，文鴛唱曲，復又行令。將近三更時，賈珍酒已八分。大家正添衣飲茶，換盞更酌之際，忽聽那邊墻下有人長嘆之聲，正悚然疑畏，只听得一陣風聲，越過墻去了。恍惚聞得祠堂內稿扇開闔之音，令人毛骨悚然。



賞中秋新詞得佳識

鈴潤齋二印

5. 中秋佳节，贾府团聚。贾母率众子孙上香拜毕，便上山在凸碧山庄赏月。上面居中贾母坐了，左垂手贾赦、贾珍、贾琏、贾蓉，右垂手贾政、宝玉、贾环、贾兰，再下有迎春、探春、惜春。贾母命击鼓传花，行酒讲笑话。贾政贾赦分别讲了笑话。宝玉因父亲在座，局促不安，不敢乱讲，遂求作诗。贾政见贾母喜欢，将扇子赏了宝玉。贾兰、贾环也分别作诗，领了奖赏。喝酒行令一阵，贾母便说：“你们去吧，再让我和姑娘们多乐一会儿。”



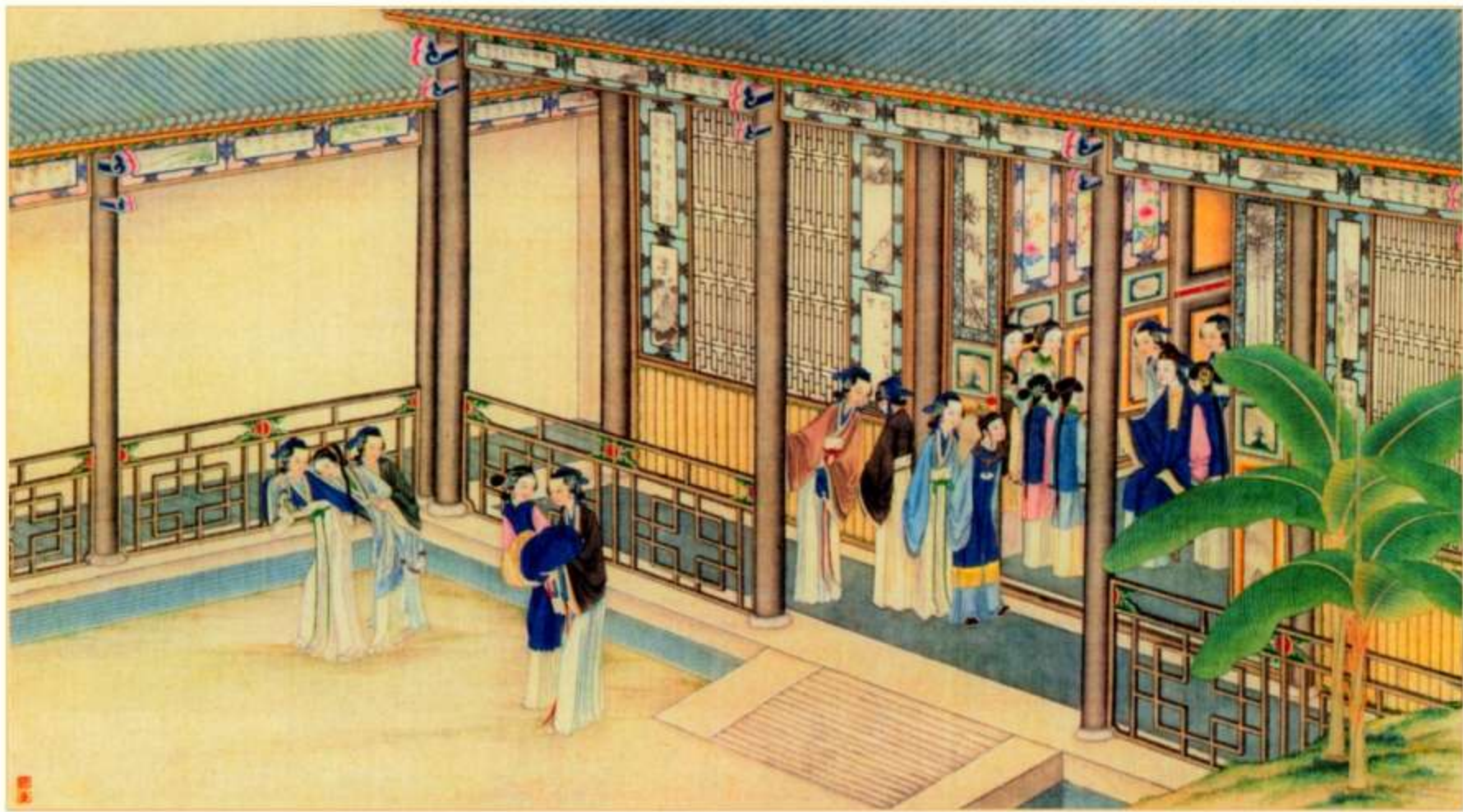
凸碧堂品笛感淒清
凹晶館聯詩悲寂寞

鈐孫溫印

6. 二更时分，贾母复招女眷继续赏月。大家团团围坐。贾母看时，宝钗姊妹回家圆月去了，李纨、凤姐二人又病着，少了四人，便觉冷清了好些。遂命吹笛助兴。贾母又带众人赏了桂花，入席换了暖酒，只听桂花树下，呜呜咽咽，袅袅悠悠，夜静月明，那笛声更令人感慨万端。此时黛玉见景伤情，又落下泪来，湘云便提议去凹晶溪馆赏月。但见清池皓月，上下争辉，微风一过，粼粼然池面皱碧铺纹，使人神清气静。二人便联起诗来。兴致正高时，妙玉走来，三人同去栊翠庵叙话。



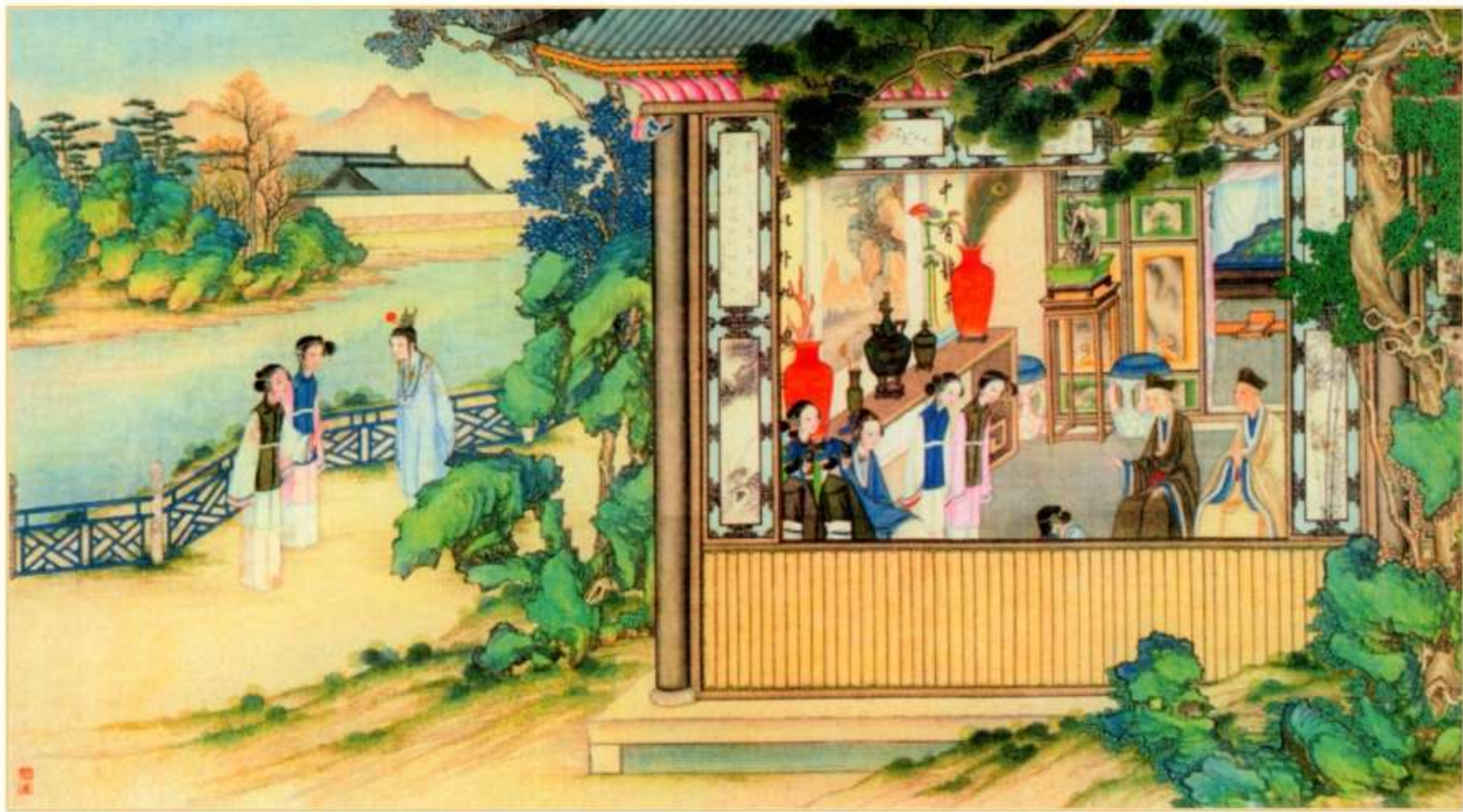
7. 中秋刚过，王夫人便询问前日查夜之事，命将司棋逐出大观园。周瑞家的领命行事，迎春含泪似有不捨之意。那司棋实指望迎春能死保救下她，却只见迎春语言迟缓，最后说道：“自然不止你一个，想这园子凡大的都要去呢。依我说，将来终有一散，不如去吧！”司棋只好跟了出来。可巧正值宝玉从外而入，司棋便哭求宝玉。宝玉见婆子说话蛮横，又见后面抱着些东西，知道不能回来了，不觉如丧魂魄一般。那几个媳妇不由分说，拉着司棋走了。宝玉恨得只瞪着他们，看已远去，恨道：“怎么这些人只一嫁了汉子，就这样混账起来。”



俏丫鬟抱屈天風流

鈐潤齋二印

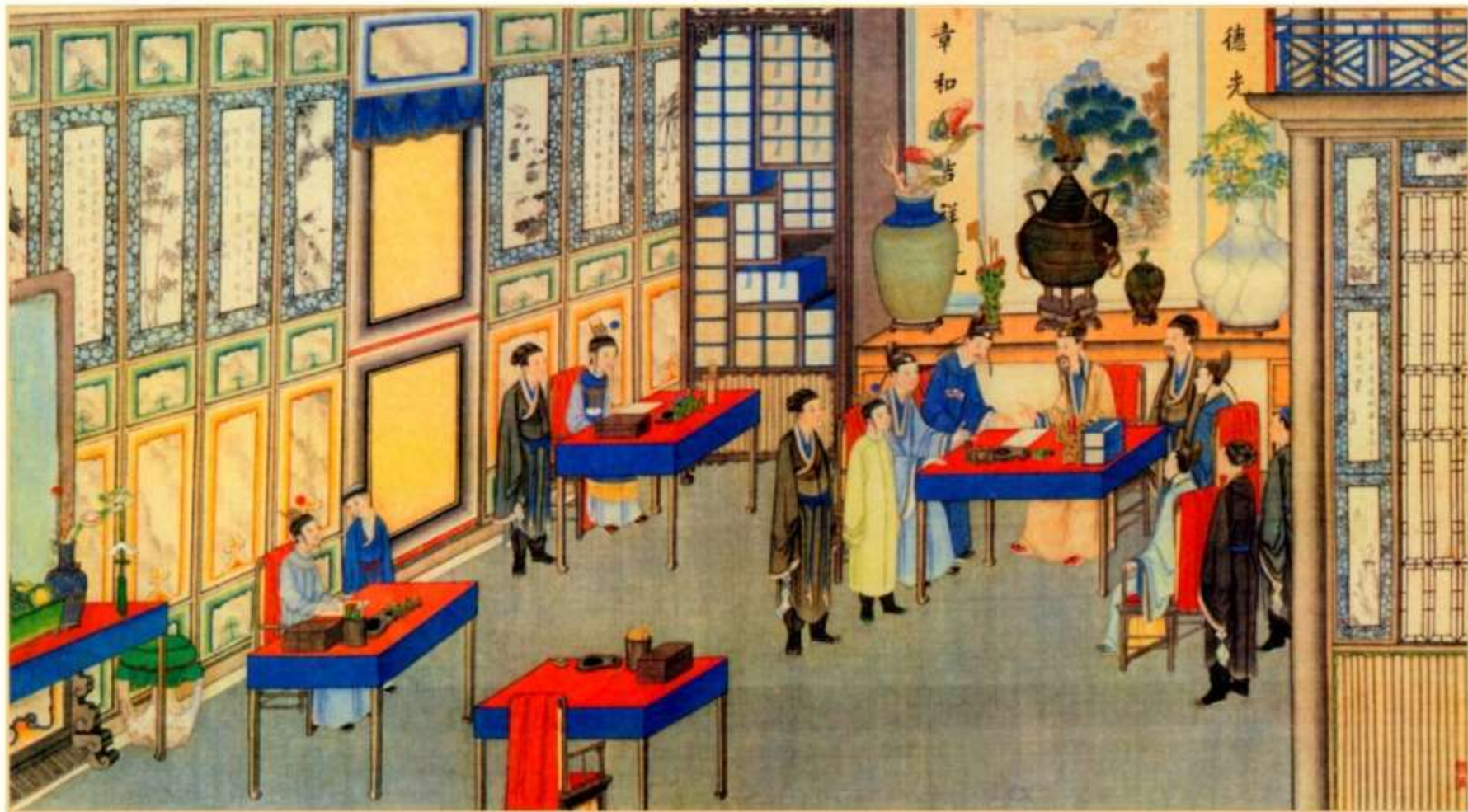
8. 宝玉闻得王夫人进怡红院亲查，料定晴雯也保不住了，飞也似跑回来。王夫人在屋里坐着，一脸怒色，见宝玉也不理。晴雯已四五日水米不曾沾牙，恹恹弱息，如今现从炕上拉了下来，蓬头垢面，被两个女人架着去了。接着，又将四儿、芳官、蕊官等一千优伶丫头一道轰出荣府。宝玉不敢多言，心疼痛哭而已。一日，宝玉独自来看晴雯，只见晴雯瘦如枯柴，问她：“你有什么说的，趁没人告诉我。”晴雯道：“只是一件，我死也不甘心。我虽生的比别人略好些，并没有私情蜜意勾引你怎样，如何一口咬定了我是个狐狸精！我太不服！”



美優伶斬情歸水月

鈐潤齋一印

9. 芳官、蕊官、藕官被逐后，哭闹着要削发为尼。干娘们无奈，来求王夫人发落。正巧水月庵的智通、地藏庵的圓心来贾府送供尖，住在府里，听说后，巴不得又拐两个女孩子去做活使唤，便向王夫人进言道：“咱们府上到底是善人家，所以感应得这些小姑娘皆如此。既然他们立意出家，太太倒不要限了善念。”三人遂出家为尼。宝玉牵挂晴雯，向丫头打探消息，得知业已殒命，却信以为真是做了芙蓉花神。



10. 贾政正与幕僚们谈论寻秋之胜，讲起当年女杰姚嬿将军林四娘报国捐躯轶事，欲征《姚嬿词》一首，以志其忠义。遂命宝玉、贾环、贾兰三人各吊一首。先成者赏，佳者额外加赏。贾环、贾兰先有了，二人录出，众人看了阿谀一番。宝玉标新立异，作七言歌行。众人读了，都道：妙极，妙极，布置、叙事、辞藻，无不尽美。



11. 宝玉见了池上芙蓉，想起晴雯既已作了芙蓉之神，何不在芙蓉花前一祭。可转念又想，虽如此，也不可太草率，须衣冠整齐，奠仪周备，方为诚敬。于是，信笔挥洒，竟成一篇前序后歌，洒泪泣血，一字一咽，一句一啼之天下少有的悼文——《芙蓉女儿诔》。写完后工笔楷书于一幅冰蛟鲛上，命丫头将晴雯素喜的吃食端至芙蓉花前，先行礼毕，将诔文挂于芙蓉枝上，泣涕读之，而后又焚帛奠茗，方觉了了一份心愿。刚欲回身，猛见黛玉自石后转出，吓了一跳。



12. 黛玉与宝玉切磋祭文。黛玉笑道：“‘红绡帐里，公子多情；黄土垄中，女儿薄命’，为什么不改为‘茜纱窗下，公子多情’呢？”宝玉听了，道：“妙极！我就改作‘茜纱窗下，我本无缘；黄土垄中，卿何薄命’。你以为如何？”黛玉听了，忡然变色。宝玉听说迎春将嫁，薛蟠亦将迎娶新娘，又加上近日抄检大观园、逐司棋、别迎春、悲晴雯等诸多不顺心事，羞辱、惊恐、悲凄、抑郁纷至沓来，兼又风寒外感，酿成一疾，卧床不起。自此贾母、王夫人拘束得更紧，只得终日足不出户，与丫环们恣意耍闹。



美香菱屈受貪夫棒
公子替人擔心慮后

鈐潤齋一印

13. 薛蟠妻子金桂本是富贵人家的独生女儿，娇惯得外具花柳之姿、内秉风雷之性。嫁入薛家，骄横跋扈，一步紧似一步地挟制薛蟠。薛蟠又是怜新弃旧、得陇望蜀之人，见金桂的丫鬟宝蟾有三分姿色，便欲霸占。于是香菱就成了他们三人眼中的多余人物。金桂遂设计陷害香菱。必欲除之。一日香菱中计，搅了薛蟠宝蟾偷欢之事，不久又被诬陷针扎纸人咒金桂，薛蟠不问青红皂白，抓起门闩暴打香菱。宝玉听说薛家各种事端，深感不解。



14. 宝玉被憋闷得无聊，忽听贾母命他去天齐庙还愿，欣喜万分。翌日便兴冲冲来此焚烧纸马钱粮。事后退到净室安歇。众嬷嬷恐其睡去，便请当家的王道士陪他说笑。那道士浑号“王一贴”，是有名的江湖铁嘴，专以丸散膏丹牟利。既领命前来，便巧舌如簧吹嘘他的膏药如何包治百病。宝玉听得有趣，遂求治女人妒病的药方。王道士又胡诌一番，引得宝玉大笑。



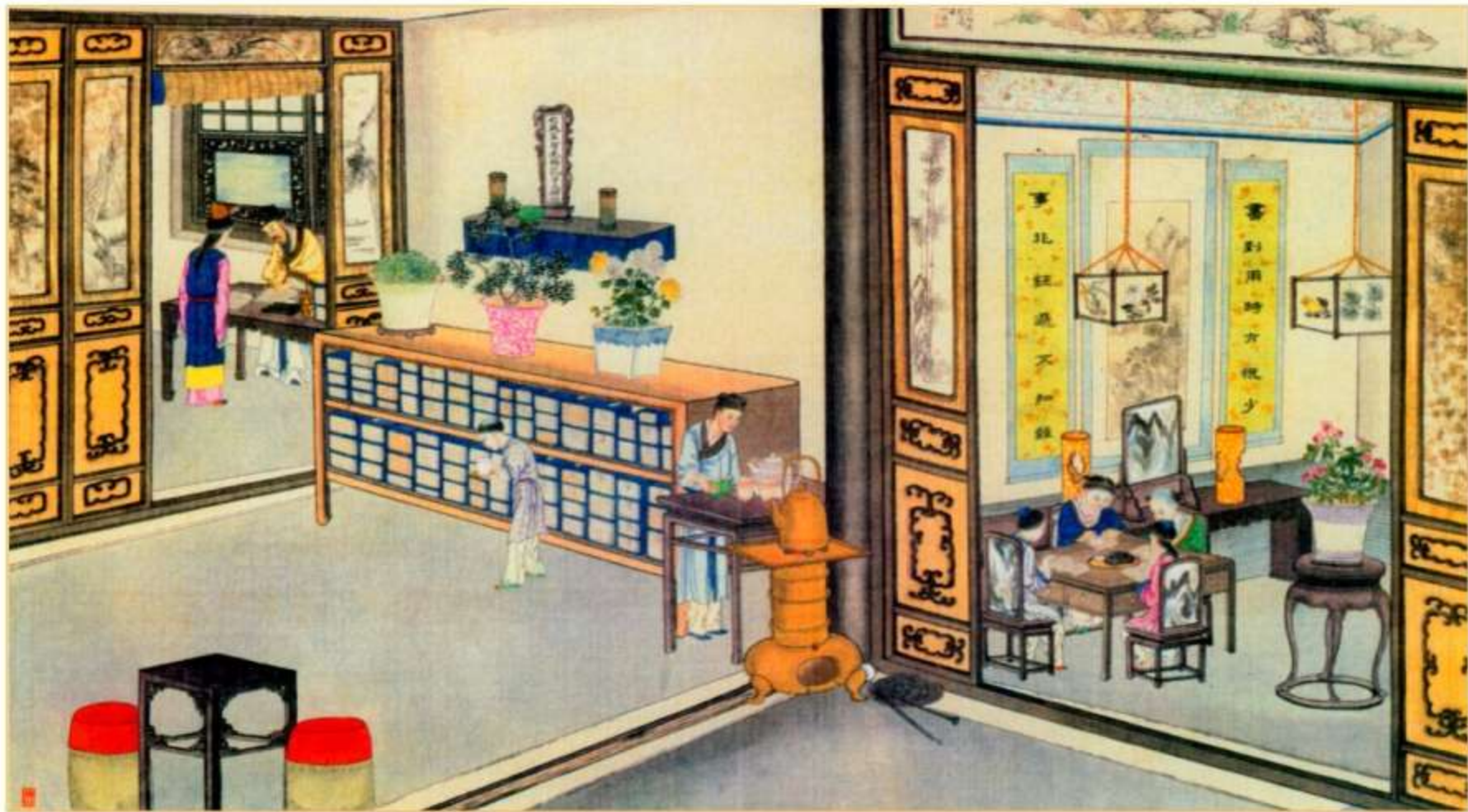
占旺相四美釣游魚
奉巖詞兩番入家塾

鈐潤齋一印

15. 是日，宝玉甚觉无聊，信步到园里逛逛，走到沁芳亭，但见萧疏景象，人去房空。又来至蘅芜苑，更是香草依然，门窗掩闭。转过藕香榭，远远的只见几个人在蓼溆一带栏杆上靠着，有几个小丫头蹲在地下找东西。宝玉轻轻走过去，原来是李纹、李绮、岫烟、探春四姊妹在垂钓，便与她们一块钓鱼取乐。次日一早，贾政带了宝玉来到家塾，将宝玉托付给代儒，求他严加管教，目今只教他读书，讲书，作文章，在举业上下工夫。



16. 宝玉下学回来，见过贾母、贾政后，恨不得一步就走到潇湘馆才好。刚进门，便拍手笑道：“我依旧回来了！”吓了黛玉一跳。宝玉抱怨念书乏味，黛玉劝其收心，以取功名。宝玉听到这里，觉得不甚入耳，因想黛玉怎么也这样势欲熏心起来？又不敢在她跟前驳回，只在鼻子眼儿里笑了一声。正说着，秋纹找来，遂回怡红院去了。



17. 宝玉因熬夜读书，着凉发烧，次日直到红日高升方才起来。到了学里，代儒已变脸责备。到了下晚，代儒命宝玉讲解“后生可畏”及“吾未见好德如好色者也”题旨。宝玉讲解后，代儒又细细与他串讲了一番，又就着这两句的意思，道：“你既是懂得圣人的话，为什么还犯这两件病？你这会儿正是‘后生可畏’的时候，‘有闻’‘不足畏’全在你自己做去了。”接着又布置功课。见老人谆谆教诲之苦心，宝玉只得答应。



18. 是日，袭人过来看黛玉，正说着话，宝钗遣婆子送来蜜饯荔枝。那婆子觑瞧着黛玉，向袭人笑道：“怨不得我们太太说林姑娘和你们宝二爷是一对儿，原来真是天仙似的。”袭人见她说话造次，连忙岔开。晚上黛玉想起婆子的话，千愁万绪，堆上心来。和衣倒下，恍惚见凤姐同邢夫人、王夫人、宝钗等人来道喜，称贾雨村作媒已将她许人，特来送行。急去见贾母，贾母总不言语。又去责问宝玉，宝玉拿了把刀子挖出心来给她瞧。正着急间，只听紫鹃叫道：“姑娘，姑娘，怎么魘住了？”原来是一场恶梦。



林黛玉臥病瀟湘館

鈐孫小州二印

19. 黛玉醒来，神魂俱乱，只是咳嗽起来。紫鹃连忙起身，捧过痰盒时，见痰中好些血星，不觉失声道：“哎哟，这还了得！”不想黛玉听到了，心中早已凉了半截。紫鹃忙劝慰道：“身子是根本。俗话说‘留得青山在，依旧有柴烧’……”不想又勾起黛玉心事，眼中一黑，又吐出一口痰来。痰中一缕紫血。湘云、探春听说后，急来探望。探春安慰道：“这不过是肺火上炎，带出一半点来，也是常事。”众人走后，黛玉躺在床上，偏听得风声，虫鸣声，鸟语声，隐约又听得窗外袭人悄悄对紫鹃说：“那一位半夜一迭声地嚷起心疼，说像刀子割了去似的。”



20. 探春湘云来回贾母，贾母听了心烦，命鸳鸯道：“明儿大夫来瞧了宝玉，就叫到林姑娘那里去。”次日，贾璉陪着大夫来给黛玉诊脉，到外间屋里坐下说道：“六脉皆弦，因平日郁结所致。”遂开了方子。贾璉一面叫人抓药，一面回到房中告诉凤姐大夫所云。话未说完，周瑞家的来禀，原是紫鹃要凤姐支一两个月的月钱，应付黛玉病中零用。凤姐低了半日头，说道：“我送她几两银子使罢，月钱却是不好支的。”贾赦、贾政听传言宫内传唤御医，担心元妃有恙。晌午，宫内果然来人传旨：元妃染病，令遣人入宫探视。

出版说明

《红楼梦》作为中国古典文学名著，自十八世纪中期间世后，一直受到各阶层读者的广泛喜爱，其现实主义的描写，也逐渐成为画工们的重要绘画题材。二百余年来，从民间画舫到宫廷画院，留下各类画作无数。其中，现收藏於大连旅顺博物馆的清代孙温所绘《红楼梦》图册，便是一部鲜为人知的艺术珍品。

全本以“石头记大观园全景”为开篇，表现了一百二十回《红楼梦》的主要故事情节，每个章回情节所用的画幅数量不尽相同。画面前八十回与后四十回在绘画风格上有明显差异，显现出并非出自同一手笔。图中有作者的题识“七十三老人润斋孙温”。经初步考证，孙温系河北丰润人，字润斋，嘉庆年间出生。全本主要由孙温构思绘制，并由孙允谟参与完成，其绘制时间约在同治至光绪年间。

纵览全图，画面整体构图严谨、笔法精细、设色浓丽。作者以独特的构思，将各种人物活动置于特定的环境之中，描绘出一幅幅情景交融、富有诗意的画面，形象直观地表现了原著的精神内涵，其故事情节之详尽、篇幅规模之宏大，为清代同题材绘画作品之仅见。

全本红楼梦之八

主編 劉廣堂

作家出版社出版

繪畫 孫 溫(清)

2009年9月初版

編輯 旅順博物館

插圖製作 小成兄



此书仅供观赏之用，切勿用于
商业用途，并请支持正版图书！